

SUPERBT



Design and Quality
IKEA of Sweden

FRANÇAIS 4

ITALIANO 25

Sommaire

Instructions de sécurité	4	En cas d'anomalie de fonctionnement	17
Description de l'appareil	7	Caractéristiques techniques	20
Première utilisation	12	Installation	20
Utilisation quotidienne	12	En matière de protection de l'environnement	21
Conseils utiles	15	GARANTIE IKEA	22
Entretien et nettoyage	16		

Sous réserve de modifications.

Instructions de sécurité

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants. Risque d'asphyxie.

- Si l'appareil doit être mis au rebut, sortez la fiche de la prise électrique, coupez le cordon d'alimentation au ras de l'appareil et démontez la porte pour éviter les risques d'électrocution et que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Si cet appareil muni de fermetures magnétiques est destiné à remplacer un appareil équipé d'une fermeture à ressort sur la porte ou le couvercle, veuillez faire en sorte que la fermeture à ressort devienne inutilisable avant d'éliminer le vieil appareil. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

Sécurité générale

Avertissement

Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique seulement.
- Cet appareil est destiné uniquement à la conservation d'aliments et/ou de boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens artificiels pour accélérer le dégivrage de l'appareil.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques (par exemple, sorbetières) à l'intérieur d'appareils réfrigérants sauf s'ils sont homologués pour cet usage par leur fabricant.

- N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- Le circuit de refroidissement de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.
- Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucune pièce du circuit de refroidissement n'est endommagée.

Si tel est le cas :

- évitez les flammes vives et les sources d'ignition
- aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil
- Il est dangereux de modifier les caractéristiques de l'appareil ou l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé peut être la cause de courts-circuits, d'incendies et/ou de décharges électriques.

 **Avertissement** Les composants électriques (cordon d'alimentation, prise, compresseur) doivent être remplacés par un technicien du service après-vente ou un personnel qualifié.

1. Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
 2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant endommagée peut s'échauffer et provoquer un incendie.
 3. Assurez-vous de pouvoir accéder à la prise secteur de l'appareil.
 4. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
 5. Si la fiche du cordon d'alimentation est desserrée, ne la branchez pas dans la prise murale. Risque d'électrocution ou d'incendie.
 6. N'utilisez pas l'appareil sans le diffuseur de l'ampoule (si présent) de l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.

- Ne touchez pas les produits congelés sortant du congélateur avec les mains humides car ceci peut provoquer des abrasions ou des brûlures cutanées.
- Évitez les expositions prolongées de l'appareil aux rayons solaires.
- Les ampoules (si prévues) utilisées dans cet appareil sont des ampoules spécifiques uniquement destinées à être utilisées sur des appareils ménagers. Elles ne sont pas du tout adaptées à un éclairage quelconque d'une habitation.

Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz et de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil (si l'appareil est Frost Free).
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments préemballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil car ils peuvent provoquer des brûlures.

Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise de courant.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage dans le compartiment réfrigérateur. Nettoyez-le, le cas échéant. Si l'orifice est bouché, l'eau s'écoulera en bas de l'appareil.

Pose

Important Pour le branchement électrique, respectez scrupuleusement les consignes données dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au service après-vente les dommages constatés (reportez-vous au chapitre "Maintenance"). Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Avant de brancher votre appareil, laissez-le au moins 4 heures au repos afin de permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions d'installation.
- Dans la mesure du possible, placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec des pièces chaudes (compresseur, condenseur) et tout risque de brûlure.

- L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.

Maintenance

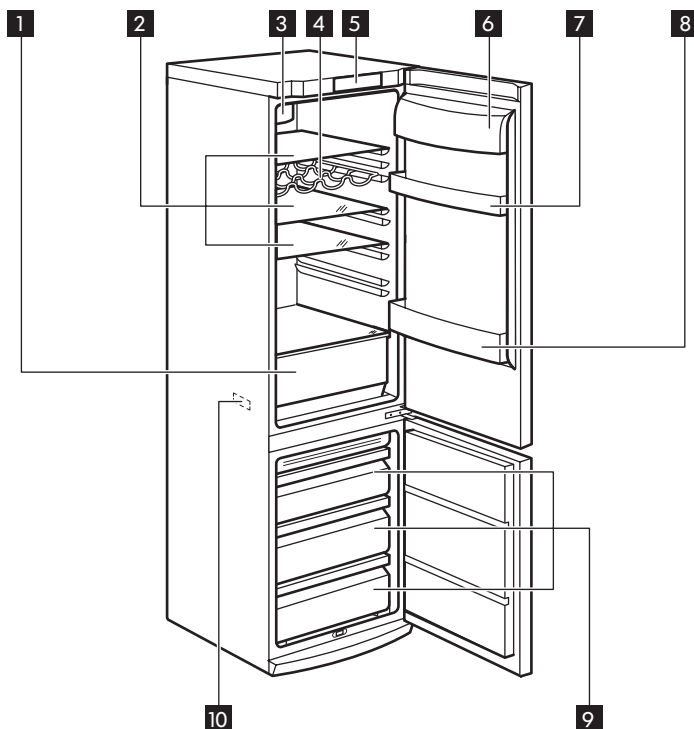
- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien spécialisé ou une personne compétente.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un service après-vente agréé, exclusivement avec des pièces d'origine. Les numéros de téléphone du service après-vente sont indiqués dans la section appropriée.

Protection de l'environnement

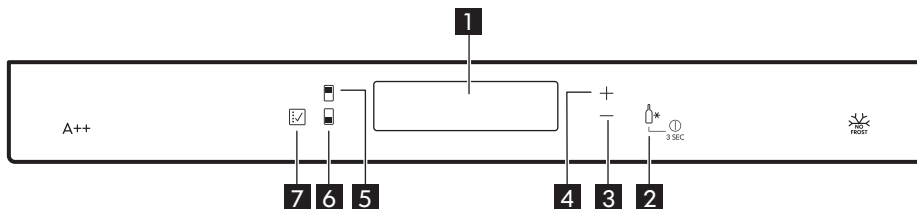
Le circuit de refroidissement et les matériaux isolants de cet appareil ne contiennent pas de gaz frigorigène susceptible de nuire à la couche d'ozone. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément à la réglementation applicable, qui peut être demandée aux services locaux. Veillez à ne pas détériorer l'unité réfrigérante, notamment au dos, à proximité de l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♻️ sont recyclables.

Description de l'appareil

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.



- 1 Bacs à légumes
- 2 Clayettes en verre
- 3 Ventilateur de refroidissement
- 4 Clayettes porte-bouteilles
- 5 Bandeau de commande
- 6 Compartiment à beurre
- 7 Balconnet de porte
- 8 Balconnet à bouteilles
- 9 Paniers de congélation
- 10 Plaque signalétique



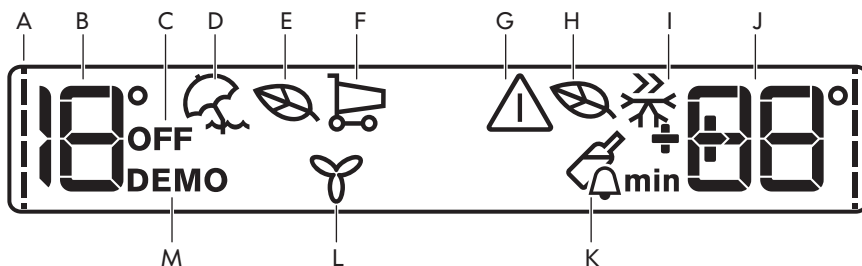
- 1** Affichage
- 2** Touche Bottle Chill et touche ON/OFF de l'appareil
- 3** Touche de diminution de la température
- 4** Touche d'augmentation de la température
- 5** Touche du compartiment réfrigérateur

- 6** Touche du compartiment congélateur

- 7** Touche Mode

Pour augmenter le volume de la tonalité des touches, appuyez simultanément sur la touche Mode et la touche de diminution de la température pendant plusieurs secondes. Ce changement est réversible.

Affichage



- A. Indicateurs à barres
- B. Indicateur de température du réfrigérateur
- C. Mode « Arrêt » du réfrigérateur
- D. Mode Vacances
- E. Eco Mode Réfrigérateur
- F. Mode Shopping
- G. Voyant d'alarme
- H. Eco Mode Congélateur
- I. Mode Fast Freeze
- J. Indicateur de température du congélateur
- K. Mode Bottle Chill
- L. Mode Free store
- M. Mode Demo

i Après avoir sélectionné le compartiment réfrigérateur ou congélateur, l'animation démarre ----.

Après avoir sélectionné la température, l'animation clignote pendant quelques minutes.

Mise en marche

Pour mettre l'appareil en marche, procédez comme suit :

1. Branchez la fiche électrique de l'appareil à la prise de courant.
2. Appuyez sur le symbole en forme de bouteille si l'affichage est éteint.
3. Si DEMO s'affiche, l'appareil est en mode démonstration. Reportez-vous au paragraphe « En cas d'anomalie de fonctionnement ». (Le mode DÉMO est une fonction destinée au revendeur pour montrer la fonctionnalité de l'appareil.)
4. Les indicateurs de température indiquent la température programmée par défaut.

Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Mise à l'arrêt

Pour éteindre l'appareil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le symbole en forme de bouteille pendant 3 secondes.
2. L'affichage s'éteint.
3. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.

Mise à l'arrêt du réfrigérateur

Pour mettre le réfrigérateur à l'arrêt :

1. Appuyez sur la touche Fridge Compartment pendant quelques secondes.
2. L'indicateur OFF du réfrigérateur s'allume.

Dégivrage du réfrigérateur

Pour mettre en fonctionnement le réfrigérateur :

1. Appuyez sur la touche Fridge Compartment.

Le voyant OFF du réfrigérateur s'éteint.

Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Indicateurs à barres

Les barres guident l'utilisateur pour lui permettre d'interagir avec l'appareil et indiquent le niveau de fonctionnement de l'appareil.

Les barres indiquent :

- Lorsque l'animation s'arrête :
 - quel compartiment est actif
- la température souhaitée sur l'échelle
- si la température programmée est supérieure ou inférieure à la température précédente (animation de l'augmentation ou de la diminution)

Réglage de la température

1. Sélectionnez le compartiment réfrigérateur ou congélateur.
2. Pour régler la température, appuyez sur la touche de température.
3. Température par défaut :
 - +4 °C dans le réfrigérateur
 - -18 °C dans le congélateur

Les indicateurs de température affichent la température programmée.

La température programmée sera atteinte sous 24 heures.

Important Après une coupure de courant, la température programmée reste enregistrée.

Mode Free Store

Le mode Free Store permet de refroidir plus rapidement les aliments et de maintenir une température plus homogène dans le compartiment.

Pour activer cette fonction :

1. Sélectionnez le compartiment réfrigérateur.
2. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

Pour désactiver cette fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner une autre ou aucune fonction.

Important Si la fonction est activée automatiquement, le voyant Free Store reste éteint (reportez-vous à la section « Utilisation quotidienne »).
L'activation du mode Free Store augmente la consommation d'électricité.

Eco Mode pour les compartiments réfrigérateur et congélateur

Pour une conservation optimale des aliments, sélectionnez la fonction Eco Mode.

Pour activer cette fonction :

1. Sélectionnez le compartiment réfrigérateur/congélateur.
2. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche. L'indicateur de température indique la température programmée :
 - pour le réfrigérateur : +4 °C
 - pour le congélateur : -18 °C

Pour désactiver cette fonction :

1. Sélectionnez le compartiment réfrigérateur/congélateur.
2. Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner une autre fonction ou appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que tous les symboles spéciaux disparaissent.

Important La fonction se désactive lorsque vous sélectionnez une température différente.

Shopping Mode

Si vous avez besoin de ranger une grande quantité d'aliments dans votre réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction Shopping Mode : elle permet de refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le compartiment.

Pour activer cette fonction :

1. Sélectionnez le compartiment réfrigérateur.
2. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

La fonction Shopping Mode se désactive automatiquement au bout d'environ 6 heures.

Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner une autre fonction ou appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que tous les symboles spéciaux disparaissent.

Important La fonction se désactive lorsque vous sélectionnez une température différente pour le réfrigérateur.

Mode Vacances

Cette fonction vous permet de laisser le compartiment réfrigérateur vide et fermé pendant une longue période sans formation de mauvaises odeurs.

Important Avant d'activer le mode Vacances, le compartiment réfrigérateur doit être vide.

Pour activer cette fonction :

1. Sélectionnez le compartiment réfrigérateur.
2. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche. L'indicateur de température du réfrigérateur indique la température programmée.

Pour désactiver cette fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner une autre fonction ou appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que tous les symboles spéciaux disparaissent.

Important La fonction se désactive lorsque vous sélectionnez une température différente pour le réfrigérateur.

Mode Bottle Chill

Le mode Bottle Chill doit être utilisé pour le réglage d'une alarme sonore à une heure souhaitée, ce qui est utile, par exemple, pour refroidir une préparation pendant un certain temps dans le cadre d'une recette de cuisine ou pour refroidir des bouteilles rapidement dans le congélateur.

Pour activer cette fonction :

1. Appuyez sur la touche Bottle Chill .
Le voyant Bottle Chill s'affiche.
Le minuteur affiche la valeur définie (30 minutes).
2. Appuyez sur la touche de diminution de la température et sur la touche d'augmentation de la température pour faire varier la valeur programmée du minuteur de 1 à 90 minutes.

Une fois la durée programmée écoulée, le voyant Bottle Chill clignote et un signal sonore retentit :

1. Retirez les boissons placées dans le compartiment de congélation.
2. Appuyez sur la touche Bottle Chill pour arrêter le signal sonore et désactiver la fonction.

Il est possible de désactiver cette fonction à tout moment pendant le décompte :

1. Appuyez sur la touche Bottle Chill.
2. Le voyant Bottle Chill s'éteint.

Il est possible de modifier la durée pendant et à la fin du décompte en appuyant sur les touches de diminution et d'augmentation de la température.

Mode Fast Freeze

Si vous devez diminuer rapidement la température dans le congélateur, utilisez le mode Fast Freeze qui permet aux aliments de conserver toutes leurs qualités.

Pour activer cette fonction :

1. Sélectionnez le compartiment congélateur.
2. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche. Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Sélectionnez le compartiment congélateur.
2. Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner une autre fonction ou appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que tous les symboles spéciaux disparaissent.

Important La fonction se désactive lorsque vous sélectionnez une température différente pour le congélateur.

Alarme haute température

Une augmentation de la température dans le compartiment congélateur (par exemple à cause d'une coupure de courant) est indiquée par :

- le clignotement des voyants d'alarme et de température du congélateur
- le déclenchement d'une alarme sonore.

Pour réinitialiser l'alarme :

1. Appuyez sur une touche quelconque.
2. L'alarme s'éteint.
3. L'indicateur de température du congélateur affiche pendant quelques secondes la température la plus élevée atteinte. La température programmée s'affiche ensuite de nouveau.
4. Le voyant d'alarme continue de clignoter jusqu'à ce que les conditions normales soient restaurées.

Lorsque l'alarme est terminée, l'indicateur s'éteint.

Alarme de porte ouverte

Une alarme sonore se déclenche si la porte est restée ouverte pendant 5 minutes environ. Les conditions d'alarme de porte ouverte sont indiquées par :

- un voyant d'alarme clignotant
- une alarme sonore

Au rétablissement des conditions normales (porte fermée), l'alarme s'arrête.

Pendant la phase d'alarme, l'alarme sonore peut être désactivée en appuyant sur une touche quelconque.

Première utilisation

Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.

Important N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

Utilisation quotidienne

Guide de congélation

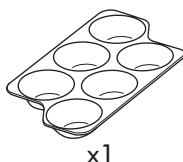


Les symboles indiquent différents types d'aliments congelés.

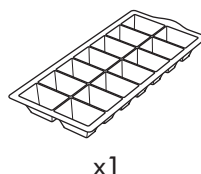
Les numéros indiquent les durées de conservation en mois correspondant aux différents types d'aliments congelés. La validité de la durée de conservation maximale ou minimale indiquée dépend de la qualité des aliments et de leur traitement avant la congélation.

Accessoires

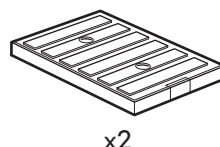
Bac à œufs



Bac à glaçons



Accumulateurs de froid



Accumulateurs de froid

Deux accumulateurs de froid vous permettent d'augmenter l'autonomie de fonctionnement du congélateur en cas de coupure de courant, de transport de produits congelés ou surgelés, pour maintenir le froid dans les produits surgelés ou congelés durant la période de dégivrage.

Congélation d'aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des denrées fraîches et conserver les aliments surgelés ou congelés pendant longtemps.

Pour congeler des aliments frais, il n'est pas nécessaire de modifier le réglage moyen. Toutefois, pour une congélation plus rapide, tournez le thermostat vers le haut pour obtenir plus de froid.

Important Dans ce cas, la température du compartiment réfrigérateur peut chuter au-dessous de 0°C. Si cela se produit, repositionnez le thermostat sur un réglage plus chaud.

Placez les denrées fraîches à congeler dans le compartiment inférieur.

Conservation d'aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, faites fonctionner l'appareil pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.

Les tiroirs de congélation vous permettent de trouver facilement et rapidement les aliments dont vous avez besoin. Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs et le bac à glace sauf le tiroir inférieur qui doit être en place afin de permettre une circulation d'air optimale.

Des denrées alimentaires peuvent être stockées sur chaque clayette en respectant un espace de 15 mm max. à partir de la porte.

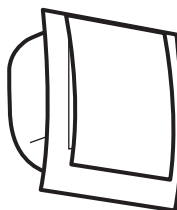
Important En cas de décongélation accidentelle, due par exemple à une coupure de courant, si la coupure a duré plus de temps qu'il n'est prévu au paragraphe « Autonomie de fonctionnement », au chapitre Caractéristiques techniques, consommez rapidement les aliments décongelés ou cuisez-les immédiatement avant de les recongeler (une fois refroidis).

Décongélation

Avant utilisation, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment du réfrigérateur ou à température ambiante en fonction du temps disponible pour cette opération.

Les petites portions peuvent même être cuites sans décongélation préalable (la cuisson sera cependant un peu plus longue).

Fan cooling



Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un dispositif qui permet le refroidissement rapide des aliments et qui maintient une température plus homogène dans le compartiment.

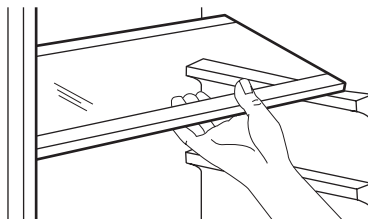
Ce dispositif s'active automatiquement en cas de besoin, par exemple pour rafraîchir rapidement le réfrigérateur lorsque la porte est laissée ouverte ou si la température ambiante est élevée.

Vous pouvez mettre le dispositif en fonctionnement manuellement si nécessaire (reportez-vous au chapitre « Mode Free store »).

Important

La dispositif Fan cooling s'arrête si la porte est ouverte et redémarre sitôt la porte fermée.

Clayettes amovibles

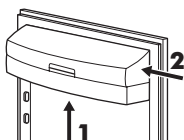


Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières afin que les clayettes puissent être positionnées comme vous le souhaitez.

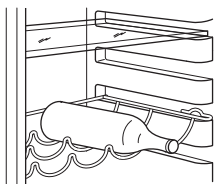
Emplacement des balconnets de la porte

Selon la taille des emballages des aliments conservés, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.

Pour les ajuster, procédez comme suit : tirez progressivement le balconnet vers le haut pour le dégager (1), enlevez-le en le poussant vers l'intérieur (2) puis repositionnez-le selon les besoins.

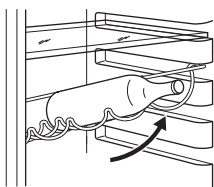


Porte-bouteilles



Placez les bouteilles (ouverture vers l'avant) sur la clayette prévue à cet effet.

Si la clayette est en position horizontale, placez uniquement des bouteilles non entamées.



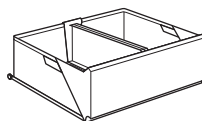
Important

Cette clayette peut être inclinée afin de pouvoir y placer des bouteilles déjà ouvertes. Pour cela, soulevez la clayette afin qu'elle puisse glisser vers le haut et être placée sur le niveau supérieur.

Bac à légumes

Ce bac est adapté pour la conservation de fruits et légumes. Il est doté d'une cloison que vous pouvez positionner différemment pour séparer les aliments selon vos besoins.

Tous les éléments du bac sont amovibles pour faciliter le nettoyage.



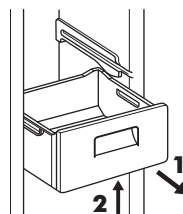
Retrait des paniers de congélation du congélateur

Les paniers de congélation sont équipés d'un arrêt afin d'empêcher leur retrait accidentel ou chute.

Pour retirer le panier du congélateur, tirez-le vers vous (1)

et en atteignant l'arrêt, retirez-le en inclinant la partie avant vers le haut (2).

Pour le remettre, relevez légèrement l'avant du panier et insérez-le dans le congélateur. Une fois que vous avez dépassé les butées d'arrêt, poussez les paniers dans la bonne position.



Fabrication de glaçons

Cet appareil est équipé d'un bac à glaçons.

1. Remplissez-le d'eau.
2. Mettez-le dans le compartiment congélateur

Important N'utilisez pas d'instruments métalliques pour décoller le bac du congélateur.

Conseils utiles

Bruits de fonctionnement normaux

- Le liquide de refroidissement qui passe dans le circuit d'évaporation peut produire un bruit de gargouillis ou de bouillonnement. Ce phénomène est normal.
- Le compresseur peut produire un ronronnement aigu ou un bruit de pulsation. Ce phénomène est normal.
- La dilatation thermique peut provoquer un soudain, léger bruit de craquement. C'est un phénomène normal et sans gravité. Ce phénomène est normal.
- Un léger claquement se produit lors de la mise en fonctionnement/à l'arrêt du compresseur. Ce phénomène est normal.

Conseils pour l'économie d'énergie

- N'ouvrez pas la porte trop souvent ou plus longtemps que nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, le dispositif de réglage de température est sur la position de froid maximum et l'appareil est plein : il est possible que le compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation excessive de givre sur l'évaporateur. Pour éviter ceci, modifiez la position du dispositif de réglage de température de façon à obtenir des périodes d'arrêt du compresseur et ainsi permettre un dégivrage automatique, d'où des économies d'énergie.

Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatisés.
- Placez les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour.

Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

Viande (tous les types) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la tablette en verre au-dessus du bac à légumes.

La période de conservation est de 1 à 2 jours au maximum.

Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.

Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le bac à légumes. Le jus de citron peut décolorer les parties en plastique de votre réfrigérateur s'il les touche. C'est pourquoi il est recommandé de conserver les agrumes dans des bacs séparés.

Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez-les soigneusement dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène, pour emmagasiner le moins d'air possible.

Bouteilles : elles doivent être munies d'un bouchon et être placées dans le balconnet porte-bouteilles de la porte.

Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne se conservent pas au réfrigérateur, s'ils ne sont pas correctement emballés.

Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;

- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Conseils pour le stockage des aliments surgelés

Les paniers de congélation vous permettent de trouver facilement et rapidement les aliments dont vous avez besoin. Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs, à l'exception du panier inférieur, qui doit être en place afin de permettre une circulation d'air optimale.

Entretien et nettoyage

 **Attention** Débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant ; l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

 **Avertissement** Les pièces et accessoires de l'appareil ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- rincez et séchez soigneusement.

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- assurez-vous que les denrées surgelées achetées dans le commerce ont été correctement entreposées par le revendeur ;
- prévoyez un temps réduit au minimum pour le transport des denrées du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- évitez d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire ;
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés ;
- ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant.

Important Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyez le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

Important Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

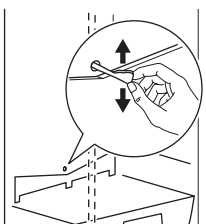
Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

Dégivrage du réfrigérateur

Le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque arrêt du compresseur, en cours d'utilisation normale.

L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Il est important de nettoyer régulièrement l'orifice d'écoulement de la gouttière d'évacuation de l'eau de dégivrage située au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler sur les aliments qui se trouvent à l'intérieur. Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage avec le bâtonnet spécial se trouvant déjà dans l'orifice.



Congélateur Froid Ventilé

Le compartiment de congélation de ce modèle est de type " sans givre ". Cela signifie que le givre ne se forme pas pendant que l'appareil est en fonctionnement, que ce soit sur les parois internes ou sur les aliments. L'absence de givre est due à la circulation permanente d'air froid dans le compartiment, circulant grâce à un ventilateur automatique.

En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil.
2. Retirez tous les aliments.
3. Dégivrez, si cela est prévu
4. Nettoyez l'appareil et tous les accessoires.
5. Maintenez toutes les portes ouvertes pour éviter la formation d'odeurs.

Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous aux instructions de montage.
3. Si nécessaire, remplacez les joints défectueux. Contactez le service après-vente.

Remplacement de l'éclairage

L'appareil est équipé d'un éclairage à LED longue durée.

Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un technicien après-vente. Contactez votre service après-vente.

⚠ Attention Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez-le.

La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à une personne compétente.

Important L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Vérifiez la stabilité de l'appareil (les quatre pieds doivent être en contact avec le sol).
Le compresseur fonctionne en permanence.	Le thermostat n'est pas correctement réglé.	Augmentez la température.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Diminuez la température ambiante.
	La fonction de congélation rapide est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction de congélation rapide »
De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière.	Ce phénomène est normal.
De l'eau s'écoule dans le réfrigérateur.	L'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué.	Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage.
	Des produits empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.
De l'eau coule sur le sol.	Le tuyau d'évacuation de l'eau de dégivrage ne s'écoule pas dans le bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau d'évacuation de l'eau au bac d'évaporation de l'eau de dégivrage.
Il y a trop de givre et de glace.	Les aliments ne sont pas correctement emballés.	Emballer les produits de façon plus adaptée.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	Le thermostat n'est pas correctement réglé.	Sélectionnez une température plus élevée.

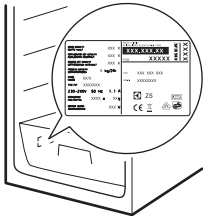
Problème	Cause probable	Solution
La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Introduisez moins de produits en même temps.
La température du compartiment réfrigérateur est trop élevée.	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que de l'air froid circule dans l'appareil.
La température du congélateur est trop élevée.	Les produits sont trop près les uns des autres.	Stockez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid.
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est éteint.	Mettez l'appareil en marche.
	La fiche du câble d'alimentation n'est pas correctement insérée dans la prise de courant.	Branchez correctement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique à la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'ampoule est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
« DÉMO » s'affiche.	L'appareil est en mode démonstration. .	Maintenez la touche MODE enfoncée pendant environ 10 secondes jusqu'à ce qu'un long bip sonore retentisse. L'affichage s'éteint quelques instants avant de repasser en fonctionnement normal.
Le signal sonore retentit. .	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Alarme porte ouverte ».
Un carré supérieur ou inférieur apparaît sur l'affichage de la température.	Une erreur s'est produite lors de la mesure de la température.	Contactez le service après-vente (le système de réfrigération continue de maintenir les aliments au froid, mais le réglage de la température n'est pas possible).

Si ces conseils n'apportent pas de solution à votre problème, veuillez consulter le service après-vente le plus proche.

Caractéristiques techniques

Dimensions	
Hauteur	1854 mm
Largeur	595 mm
Profondeur	673 mm
Volume net	
Réfrigérateur	245 litres
Congélateur	76 litres
Système de dégivrage	
Réfrigérateur	auto
Congélateur	auto
Classification	****
Temps de montée en température	18 heures
Capacité de congélation	10 kg/24h
Consommation énergétique	0,644 kWh/24h
Niveau sonore	42 dB (A)
Classe énergétique	A++
Tension	230–240
Fréquence	50 Hz

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.



Installation

⚠ Attention Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

Important Pour l'installation, reportez-vous aux instructions de montage.

Emplacement

Pour obtenir les meilleures performances possibles, placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson, rayons solaires trop intenses). Veillez à ce que l'air circule librement tout autour de l'appareil.

Positionnement

Cet appareil peut être également installé dans un local sec et bien ventilé (garage ou cave), mais pour obtenir des performances optimales il est impératif de respecter les températures ambiantes du local où il doit être placé, suivant la classe climatique (indiquée sur la plaque signalétique) pour laquelle il est prévu :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à + 32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Branchement électrique

Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.

L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité susmentionnées. Cet appareil est conforme aux directives CEE.



En matière de protection de l'environnement

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

 **Où aller avec les appareils usagés?**

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS.

La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous www.sens.ch.

Matériaux d'emballage

Tous les matériaux portant le symbole  sont recyclables. Jetez ces emballages dans le conteneur spécifique, afin qu'ils soient recyclés.

GARANTIE IKEA

Pendant combien de temps la garantie IKEA est-elle valable ?

Cette garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA, à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil LAGAN, auquel cas la garantie ne dure que deux (2) ans. Le ticket de caisse original est nécessaire et constitue la preuve d'achat. Les réparations effectuées sous couvert de la garantie ne prolongent pas la durée de garantie, ni pour l'appareil ni pour les pièces échangées.

Quels appareils ne sont pas couverts par cette garantie IKEA de cinq (5) ans ?

La gamme d'appareils LAGAN et tous les appareils achetés chez IKEA avant le 1er août 2007.

Qui se chargera du service après vente ?

Le service après-vente IKEA se chargera du service par le biais de ses propres services ou du réseau de partenaires autorisés.

Que couvre cette garantie ?

Cette garantie couvre les dommages dus à des composants défectueux ou des défauts de fabrication survenant après la date d'achat chez IKEA. Cette garantie est valable uniquement lorsque l'appareil est utilisé pour un usage domestique. Les exceptions sont indiquées dans le paragraphe "Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?" Pendant la durée de la garantie, les coûts des réparations, des pièces de rechange, de la main-d'œuvre et du déplacement seront pris en charge à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales et que le dommage soit lié à une défectuosité d'un composant ou à un défaut de fabrication couvert par la garantie. Dans ces conditions, la directive européenne (99/44/CE) et les réglementations locales doivent être appliquées. Les pièces remplacées deviennent la propriété d'IKEA.

Que fait IKEA en cas de problème ?

Le service après-vente choisi par IKEA examine le produit et décide, à sa seule discrétion, si la défectuosité est couverte par la garantie. Si tel est le cas, le service après-vente IKEA par le biais de ses propres services ou d'un partenaire autorisé, procède alors, à sa seule discrétion, à la réparation du produit défectueux ou à son remplacement par un produit équivalent.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?

- L'usure normale.
- Les dommages causés délibérément ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation incorrecte ou d'un branchement non conforme de l'appareil, les dommages causés par une réaction chimique ou électrochimique, l'oxydation, la corrosion ou un dégât des eaux, incluant sans s'y limiter, les dommages causés par une quantité excessive de calcaire au niveau du raccordement à l'eau, les dégâts résultant de conditions environnementales anormales.
- Les consommables tels que les piles et ampoules.
- Les pièces non fonctionnelles et décoratives, qui n'ont pas d'incidence sur l'utilisation normale de l'appareil, de même que les rayures et éventuelles variations de couleur.
- Les dégâts accidentels causés par une substance ou un corps étranger, le nettoyage ou débouchage de filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments de produits de lavage.
- Les dommages constatés sur les éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, manettes et touches carrosserie et éléments de la carrosserie. Sauf s'il est possible de prouver que ces dommages ont été causés par des défauts de fabrication.

- Les cas où aucune défectuosité n'a été constatée par le technicien.
- Les réparations qui n'ont pas été effectuées par des techniciens de service après-vente désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ni celles où l'on n'a pas utilisé des pièces d'origine.
- Les dommages résultant d'une installation incorrecte ou non respectueuse des spécifications d'installation.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique (par exemple pour un usage professionnel).
- Dommages dus au transport. Si le client transporte le produit chez lui ou à une autre adresse, IKEA ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages survenant pendant le transport. En revanche, si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison du client, tout endommagement du produit survenant en cours de transport sera couvert par la présente garantie.
- Frais d'installation initiale de l'appareil IKEA. En revanche, si un fournisseur de service après-vente IKEA ou son partenaire autorisé répare ou remplace l'appareil aux termes de la présente garantie, le fournisseur de service après-vente ou son partenaire autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, selon le cas.

Cette restriction ne concerne pas les cas où un service après-vente qualifié a travaillé sans faire d'erreur et en utilisant les pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux normes de sécurité techniques d'un autre pays de l'Union européenne.

Application de la garantie légale

La garantie IKEA vous donne des droits spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les exigences légales locales qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Zone de validité

Pour les appareils achetés dans un pays de l'Union européenne et transportés dans un autre pays de l'Union européenne, les services seront fournis dans le cadre des conditions de garantie valables dans ce dernier. L'obligation de fournir des services dans le cadre de la garantie n'existe que si :

- l'appareil est conforme et installé conformément aux spécifications techniques du pays dans lequel la demande de garantie est effectuée ;
- l'appareil est conforme et installé conformément aux instructions de montage et consignes de sécurité indiquées dans la notice d'utilisation ;

Service après-vente dédié aux appareils IKEA :

N'hésitez pas à contacter le Service après-vente IKEA pour :

1. effectuer une réclamation dans le cadre de cette garantie ;
2. demander une précision pour installer votre appareil IKEA dans des meubles de cuisine IKEA. Le service après-vente ne fournira pas de précision en ce qui concerne :
 - l'installation d'ensemble de la cuisine IKEA ;
 - les raccordements électriques (si l'appareil est fourni sans prise et sans câble), à l'eau et au gaz car ils doivent être effectués par un professionnel qualifié.
3. la demande de précisions sur le contenu de la notice d'utilisation et les caractéristiques de l'appareil IKEA.

Pour que nous puissions vous fournir la meilleure assistance, lisez attentivement les instructions de montage et/ou le chapitre concerné de la présente notice d'utilisation avant de nous contacter.

Comment nous contacter en cas de besoin ?

Vous trouverez la liste complète des contacts de service après-vente choisis par IKEA et leurs numéros de téléphone respectifs à la fin de cette notice.

Important Pour que nous puissions vous fournir un service rapide et compétent, nous vous conseillons d'utiliser les numéros de téléphone spécifiques indiqués à la fin de cette notice. Vous trouverez tous les numéros de téléphone utiles dans la notice d'utilisation correspondant à votre appareil. Avant de nous appeler, cherchez et conservez à portée de main le numéro de

l'article IKEA (code à 8 chiffres) correspondant à l'appareil pour lequel vous avez besoin d'assistance.

Important CONSERVEZ VOTRE TICKET DE CAISSE !

C'est votre preuve d'achat ; il vous sera demandé pour tout appel sous garantie.

Veuillez noter que le ticket de caisse contient aussi le nom et le numéro de l'article IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Avez-vous besoin d'aide supplémentaire ?

Pour toute question supplémentaire non liée au Service après-vente de vos appareils, veuillez contacter votre magasin IKEA le plus proche. Nous vous recommandons de lire attentivement la notice d'utilisation de l'appareil avant de nous contacter.

Indice

Istruzioni di sicurezza	25	Risoluzione dei problemi	38
Descrizione del prodotto	28	Dati tecnici	41
Primo utilizzo	32	Installazione	41
Utilizzo quotidiano	33	Considerazioni sull'ambiente	42
Consigli e suggerimenti utili	35	GARANZIA IKEA	43
Pulizia e cura	37		

Con riserva di modifiche.

Istruzioni di sicurezza

Per garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio, prima dell'installazione e del primo utilizzo leggere con attenzione il presente libretto di istruzioni, inclusi i suggerimenti e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e accertarsi che rimangano unite all'apparecchio in caso di vendita o di trasloco, in modo che chiunque lo utilizzi sia correttamente informato sul suo impiego e sulle norme di sicurezza.

Osservare le misure di sicurezza indicate nelle presenti istruzioni; il produttore non sarà responsabile dei danni o delle lesioni personali provocate da eventuali omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone fragili

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone, bambini inclusi, che presentino ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche o siano prive di conoscenze ed esperienza, a meno che non siano state debitamente istruite all'uso dell'apparecchio o lo utilizzino sotto vigilanza.
Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Alcuni materiali possono creare rischi di soffocamento.

- Se l'apparecchio deve essere ritirato dall'uso, estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento (il più vicino possibile all'apparecchio) e smontare lo sportello, per evitare che i bambini possano subire scosse elettriche o chiudersi all'interno.
- Qualora questo apparecchio, dotato di chiusura magnetica, venisse usato in sostituzione di uno con chiusura a scatto, si raccomanda di rendere quest'ultima inservibile prima di smaltire il vecchio apparecchio. Si eviterà così che i bambini, giocando, possano rimanervi intrappolati.

Avvertenze di sicurezza generali

Avvertenza!

- Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
 - L'apparecchio è progettato per la conservazione domestica di alimenti e/o bevande nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni.
 - Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi artificiali per accelerare lo sbrinamento.
 - Non utilizzare altri apparecchi elettrici (per esempio gelatiere) all'interno del frigorifero, salvo quelli approvati per tale scopo dal produttore.
 - Non danneggiare il circuito refrigerante.

- Il circuito refrigerante dell'apparecchio contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale che, tuttavia, è infiammabile.
- Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato.

In caso di danneggiamento del circuito refrigerante:

- evitare fiamme libere e scintille
- aerare bene il locale in cui si trova l'apparecchio
- È pericoloso cambiare le specifiche o modificare il prodotto in qualunque modo. Un danneggiamento del cavo potrebbe provocare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.

⚠ Avvertenza! La sostituzione dei componenti elettrici (cavo di alimentazione, spina, compressore) deve essere eseguita da tecnici del servizio di assistenza o da professionisti qualificati.

1. Non collegare prolunghe al cavo di alimentazione.
 2. Evitare che il lato posteriore dell'apparecchio possa schiacciare o danneggiare la spina, causandone il surriscaldamento e un conseguente rischio di incendio.
 3. La spina dell'apparecchio deve trovarsi in una posizione accessibile.
 4. Evitare di tirare il cavo di alimentazione.
 5. Se la presa elettrica non è perfettamente stabile, non inserire la spina. Il collegamento potrebbe provocare scosse elettriche o creare un rischio di incendio.
 6. L'apparecchiatura non deve essere messa in funzione senza il coprilampada interno (se previsto).
- Questo apparecchio è pesante. Procedere con cautela durante gli spostamenti.
 - Evitare di estrarre o di toccare gli alimenti riposti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide; il contatto potrebbe provocare ustioni da freddo.

- Evitare un'esposizione prolungata dell'apparecchio alla luce solare diretta.
- Le lampadine utilizzate in questa apparecchiatura (se la lampadina è prevista) sono lampade speciali selezionate esclusivamente per elettrodomestici. Non sono adatte per l'illuminazione degli ambienti.

Uso quotidiano

- Non appoggiare pentole calde sulle parti in plastica dell'apparecchio.
- Non riporre gas o liquidi infiammabili nell'apparecchio: i contenitori potrebbero esplodere.
- Evitare di appoggiare gli alimenti contro la presa d'aria situata nella parete posteriore (se l'apparecchiatura è di tipo no-frost).
- Gli alimenti scongelati non devono essere ricongelati.
- Conservare i surgelati seguendo le indicazioni riportate sulle confezioni.
- Osservare rigorosamente le raccomandazioni del produttore riguardo alla conservazione degli alimenti.
- Non introdurre bevande gassate o frizzanti nel vano congelatore; la pressione del recipiente potrebbe causarne l'esplosione e il conseguente danneggiamento dell'apparecchio.
- I ghiaccioli, se consumati appena estratti dall'apparecchio, possono provocare ustioni da freddo.

Pulizia e cura

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa.
- Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici.
- Non usare oggetti appuntiti per sbrinare l'apparecchio. Usare un raschietto di plastica.
- Ispezionare regolarmente lo scarico dell'acqua di sbrinamento. Lo scarico deve essere sempre perfettamente libero. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua sul fondo dell'apparecchio.

Installazione

Importante Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni del paragrafo corrispondente.

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio e assicurarsi che non sia danneggiato. Se l'apparecchio è danneggiato, non collegarlo. Segnalare subito i possibili danni al servizio di assistenza (vedere "Assistenza"). Conservare inoltre l'imballaggio originale.
- Si consiglia di attendere almeno quattro ore prima di collegare l'apparecchio, per consentire all'olio di rifluire nel compressore.
- È importante garantire un'adeguata circolazione d'aria intorno all'apparecchio, per evitare un possibile surriscaldamento. Per ottenere un'aerazione sufficiente, seguire le relative istruzioni di installazione.
- Se possibile, il lato posteriore dell'apparecchio deve essere rivolto verso una parete; si eviteranno così i rischi di contatto con i componenti caldi (compressore, condensatore) e i conseguenti rischi di ustione.
- L'apparecchio non deve essere collocato vicino a termosifoni o piani di cottura.
- Installare l'apparecchio in modo che la presa rimanga accessibile.

Assistenza

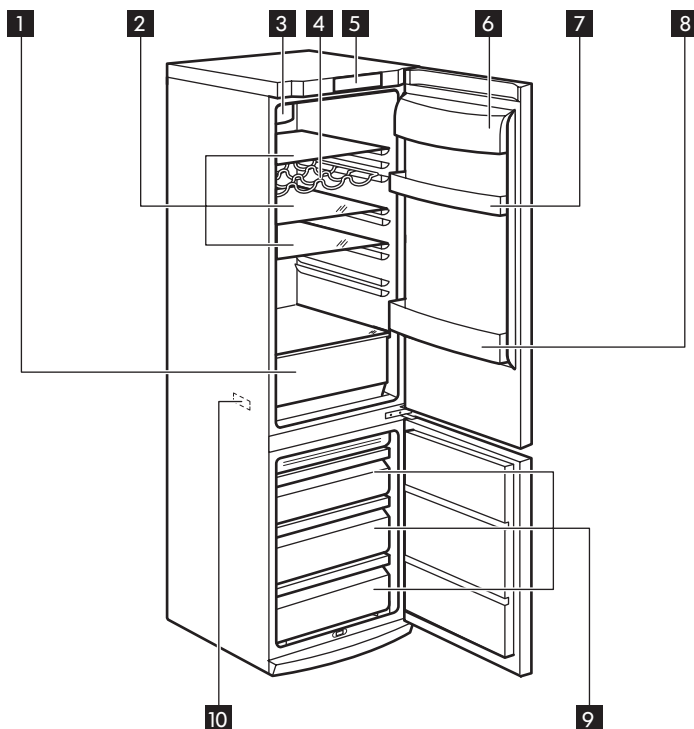
- Gli interventi elettrici sull'apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.
- Gli interventi sul prodotto devono essere eseguiti dal personale del servizio di assistenza e utilizzando solo componenti di ricambio originali. I recapiti del servizio di assistenza sono elencati nell'apposita sezione.

Protezione dell'ambiente

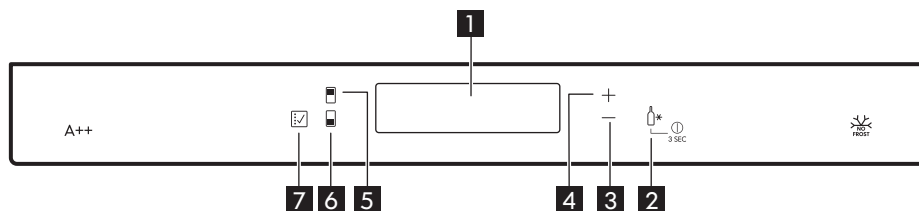
Questo apparecchio non contiene, né nel circuito refrigerante né nei materiali isolanti, gas che possano danneggiare lo strato di ozono. L'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti urbani. Il materiale isolante contiene gas infiammabili: lo smaltimento dell'apparecchio deve essere eseguito secondo le norme vigenti, da richiedere alle autorità locali. Evitare di danneggiare il gruppo refrigerante, specialmente nella parte posteriore vicino allo scambiatore di calore. I materiali utilizzati in questo apparecchio contrassegnati con il simbolo  sono riciclabili.

Descrizione del prodotto

Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di usare l'apparecchiatura.



- 1** Cassetti per verdura
- 2** Ripiani in vetro
- 3** Raffreddamento a ventola
- 4** Ripiani bottiglie
- 5** Pannello dei comandi
- 6** Ripiano burro
- 7** Ripiano sulla porta
- 8** Ripiano bottiglie
- 9** Cestelli del vano congelatore
- 10** Targhetta dei dati



1 Display

2 Tasto Bottle Chill e tasto ON/OFF apparecchiatura

3 Tasto Temperatura più fresca

4 Tasto Temperatura più calda

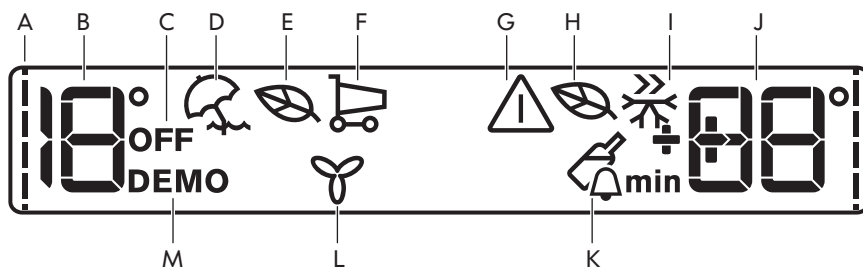
5 Tasto vano frigorifero

6 Tasto vano congelatore

7 Tasto Mode

È possibile modificare le impostazioni audio predefinite dei tasti e impostarle con un volume più alto, premendo contemporaneamente il tasto Mode e il tasto Temperatura più fresca per alcuni secondi. La modifica è reversibile.

Display



- A. Indicatori a barre
- B. Indicatore della temperatura del frigorifero
- C. Modalità frigorifero OFF
- D. Modalità Vacanza
- E. Eco Mode Frigo
- F. Modalità Shopping
- G. Indicatore allarme
- H. Eco Mode Congelatore
- I. Modalità Fast Freeze
- J. Indicatore della temperatura del congelatore
- K. Modalità Bottle Chill
- L. Modalità Free store
- M. Modalità Demo

i Dopo aver selezionato il vano frigorifero o congelatore viene visualizzato

Dopo aver selezionato la temperatura, l'animazione lampeggia per alcuni minuti.

Accensione

Per accendere l'apparecchiatura procedere come segue:

1. Inserire la spina nella presa di alimentazione.
2. Premere il simbolo della bottiglia se il display è spento.
3. Se sul display appare la scritta DEMO, l'apparecchiatura si trova in modalità dimostrazione. Fare riferimento al paragrafo "Risoluzione dei problemi". (La modalità DEMO serve al rivenditore per mostrare la funzionalità dell'apparecchiatura).
4. Gli indicatori di temperatura visualizzano la temperatura impostata predefinita.

Per selezionare una temperatura diversa, consultare la sezione "Regolazione della temperatura".

Spegnimento

Per spegnere l'apparecchiatura, procedere come segue:

1. Premere il simbolo della bottiglia per 3 secondi.
2. Il display si spegne.
3. Per scollegare l'apparecchiatura dalla corrente elettrica, staccare la spina dalla presa di alimentazione.

Spegnimento del frigorifero

Per spegnere il frigorifero:

1. Premere il tasto Fridge Compartment per alcuni secondi.
2. La spia OFF del frigorifero viene visualizzata.

Accensione del frigorifero

Per accendere il frigorifero:

1. Premere il tasto Fridge Compartment. La spia OFF del frigorifero si spegne.

Per selezionare una temperatura diversa, consultare la sezione "Regolazione della temperatura".

Indicatori a barre

Le barre guidano l'utente nell'interazione con l'unità ed indicano il livello di prestazione dell'apparecchiatura.

Le barre indicano:

- Quando l'animazione si arresta:
 - quale vano è attivo
- la temperatura desiderata sulla scala
- se la temperatura impostata è più alta o più bassa della precedente (animazione crescente/decescente)

Regolazione della temperatura

1. Selezionare il vano frigorifero o congelatore.
2. Premere il tasto Temperatura per impostarla.
3. Impostare la temperatura predefinita
 - +4°C per il frigorifero
 - -18°C per il congelatore

Gli indicatori della temperatura visualizzano la temperatura impostata.

La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 ore.

Importante Dopo un'interruzione di corrente la temperatura impostata rimane in memoria.

Modalità Free Store

La modalità Free Store consente un rapido raffreddamento degli alimenti e mantiene più uniforme la temperatura nel vano.

Per attivare la funzione:

1. Selezionare il vano frigorifero.
2. Premere il tasto Mode finché non appare l'icona corrispondente.

Per disattivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode per selezionare un'altra funzione o annullare.

Importante Se la funzione è attivata automaticamente, la spia Free Store non viene visualizzata (fare riferimento a "Utilizzo quotidiano").

L'attivazione della modalità Free Store aumenta il consumo di energia.

Eco Mode per il vano frigorifero e congelatore

Per una conservazione ottimale del cibo, selezionare Eco Mode.

Per attivare la funzione:

1. Selezionare il vano frigorifero/congelatore.
2. Premere il tasto Mode finché non appare l'icona corrispondente.
La spia della temperatura visualizza la temperatura impostata:
 - per il frigorifero: +4°C
 - per il congelatore: -18°C

Per disattivare la funzione:

1. Selezionare il vano frigorifero/congelatore.
2. Premere il tasto Mode per selezionare un'altra funzione o premere il tasto Mode finché le icone speciali sono tutte spente.

Importante La funzione si disattiva selezionando una temperatura impostata diversa.

Shopping Mode

Se occorre inserire una grande quantità di alimenti nel frigorifero, per esempio al ritorno dalla spesa, è consigliabile attivare la funzione Shopping Mode per raffreddare più rapidamente gli alimenti introdotti nel frigorifero e non far intiepidire i cibi già presenti al suo interno.

Per attivare la funzione:

1. Selezionare il vano frigorifero.
2. Premere il tasto Mode finché non appare l'icona corrispondente.

La funzione Shopping Mode si disattiva automaticamente dopo circa 6 ore.

Per disattivare la funzione prima dello spegnimento automatico:

1. Premere il tasto Mode per selezionare un'altra funzione o premere il tasto Mode finché le icone speciali sono tutte spente.

Importante La funzione si disattiva selezionando un'impostazione di temperatura per il frigorifero diversa.

Modalità Vacanza

Questa funzione consente di mantenere il frigorifero chiuso e vuoto durante un lungo periodo di vacanza senza che si formino odori sgradevoli.

Importante Il vano frigorifero deve essere vuoto quando si attiva la funzione Vacanza.

Per attivare la funzione:

1. Selezionare il vano frigorifero.
2. Premere il tasto Mode finché non appare l'icona corrispondente.
L'indicatore della temperatura del frigorifero visualizza la temperatura impostata.

Per disattivare la funzione:

1. Premere il tasto Mode per selezionare un'altra funzione o premere il tasto Mode finché le icone speciali sono tutte spente.

Importante La funzione si disattiva selezionando un'impostazione di temperatura per il frigorifero diversa.

Modalità Bottle Chill

La modalità Bottle Chill deve essere usata per impostare un segnale acustico in un preciso momento, utile per esempio quando una ricetta richiede il raffreddamento di alimenti misti per un certo periodo di tempo o quando è necessario un promemoria per non dimenticare le bottiglie messe nel congelatore per un raffreddamento rapido.

Per attivare la funzione:

1. Premere il tasto Bottle Chill .
Appare la spia Bottle Chill.
Il timer visualizza il valore impostato (30 minuti).
2. Premere il tasto Temperatura più fresca o Temperatura più calda per modificare il valore preimpostato del timer da 1 a 90 minuti.

Al termine del conto alla rovescia la spia Bottle Chill lampeggia e viene emesso un segnale acustico:

1. Estrarre le eventuali bevande dal vano congelatore.
2. Premere il tasto Bottle Chill per spegnere il segnale acustico e porre fine alla funzione.

È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento durante il conto alla rovescia:

1. Premere il tasto Bottle Chill.
2. La spia Bottle Chill si spegne.

È possibile modificare l'ora in qualsiasi momento e prima della fine premendo il tasto Temperatura più fresca ed il tasto Temperatura più calda.

Modalità Fast Freeze

Se è necessario ridurre rapidamente la temperatura all'interno del congelatore, utilizzare la modalità Congelamento Rapido che permette di conservare le proprietà dei cibi inalterate.

Per attivare la funzione:

1. Selezionare il vano congelatore.
2. Premere il tasto Mode finché non appare l'icona corrispondente.

Questa funzione si interrompe in modo automatico dopo 52 ore.

Per disattivare la funzione prima dello spegnimento automatico:

1. Selezionare il vano congelatore.
2. Premere il tasto Mode per selezionare un'altra funzione o premere il tasto Mode finché le icone speciali sono tutte spente.

Importante La funzione si disattiva selezionando un'impostazione di temperatura per il congelatore diversa.

Allarme di alta temperatura

Un aumento di temperatura nel vano congelatore (per esempio a causa di una precedente interruzione dell'alimentazione elettrica) è indicato da:

- lampeggiamento delle spie di allarme e della temperatura del congelatore
- emissione di un segnale acustico.

Per resettare l'allarme:

1. Premere un tasto qualsiasi.
2. Il segnale acustico si spegne.
3. L'indicatore della temperatura del congelatore visualizza per alcuni secondi la temperatura più alta raggiunta, quindi viene nuovamente visualizzata la temperatura impostata.
4. L'indicatore di allarme continua a lampeggiare fino al ripristino delle condizioni normali.

Quando l'allarme si interrompe, la spia di allarme si spegne.

Allarme porta aperta

Se la porta rimane aperta, viene emesso un allarme acustico dopo circa 5 minuti. Le condizioni di allarme della porta aperta sono indicate da:

- indicatore allarme lampeggiante
- segnale acustico

Al ripristino delle condizioni normali (porta chiusa), l'allarme si interrompe.

Durante l'allarme, il segnale acustico può essere disattivato premendo qualsiasi tasto.

Primo utilizzo

Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.

Importante Non usare detergenti corrosivi o polveri abrasive che possano danneggiare la finitura.

Utilizzo quotidiano

Calendario di congelamento



1-2



3-4



3-6



3-6



3-6



3-6



10-12



10-12



10-12



10-12

I simboli mostrano i diversi tipi di cibi congelati.

I numeri indicano i mesi di conservazione dei tipi di surgelati corrispondenti. La validità dei tempi di conservazione dipende dalla qualità degli alimenti e dal loro trattamento prima del congelamento.

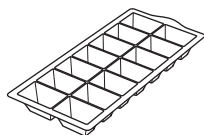
Accessori

Portauova



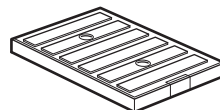
x1

Vaschetta del ghiaccio



x1

Accumulatori di freddo



x2

Accumulatori di freddo

Il congelatore è dotato di due accumulatori di freddo che prolungano la durata di conservazione degli alimenti in caso di guasto o interruzione dell'energia elettrica.

Congelazione dei cibi freschi

Il vano congelatore è adatto alla congelazione di cibi freschi e alla conservazione a lungo termine di cibi congelati e surgelati. Per congelare cibi freschi non è necessario cambiare la regolazione media. Tuttavia, per un'operazione di congelamento più rapida, ruotare il termostato verso una regolazione più alta per ottenere il massimo raffreddamento.

Importante In questa condizione la temperatura del vano frigorifero può scendere sotto 0°C. In questo caso riportare il termostato verso una regolazione più calda.

Riporre i cibi freschi da congelare nel comparto superiore.

Conservazione dei surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di inutilizzo si consiglia di lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 2 ore, prima di introdurre gli alimenti nel vano.

I cassetti del congelatore consentono di individuare rapidamente e facilmente la confezione di alimenti desiderata. Se occorre conservare grandi quantità di cibo, si consiglia di rimuovere tutti i cassetti ad eccezione del cassetto inferiore, la cui presenza è necessaria per assicurare la buona circolazione dell'aria. Su tutti i ripiani è possibile posizionare alimenti fino a una sporgenza massima di 15 mm dalla porta.

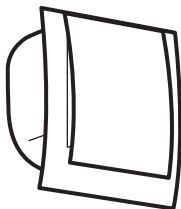
Importante In caso di sbrinamento accidentale, per esempio a causa di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, se l'alimentazione manca per un periodo superiore al valore indicato nella tabella dei dati tecnici sotto "Tempo di risalita", il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente e quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

Scongelamento

Prima dell'utilizzo, i cibi surgelati o congelati possono essere scongelati nel vano frigorifero o a temperatura ambiente, in funzione del tempo disponibile per questa operazione.

I pezzi piccoli possono addirittura essere cucinati ancora congelati, direttamente dal congelatore: in questo caso la cottura durerà più a lungo.

Fan cooling



Il vano frigorifero è dotato di un dispositivo che consente un rapido raffreddamento degli alimenti e una temperatura più uniforme nello scomparto.

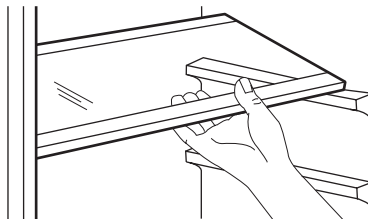
Il suddetto si avvia automaticamente quando necessario, ad esempio per un rapido recupero della temperatura dopo l'apertura della porta o quando la temperatura ambiente è elevata.

Consente di accendere manualmente il dispositivo quando necessario (fare riferimento alla "modalità Free store").

Importante

Il dispositivo Fan cooling si interrompe quando si apre la porta e si riavvia immediatamente dopo la chiusura della suddetta.

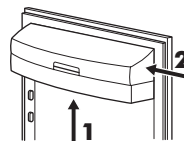
Ripiani rimovibili



Le guide presenti sulle pareti del frigorifero permettono di posizionare i ripiani a diverse altezze.

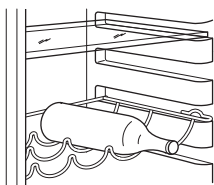
Posizionamento delle mensole

Per facilitare l'introduzione di alimenti di diverse dimensioni, i ripiani della porta possono essere posizionati ad altezze differenti.



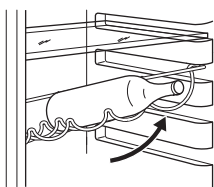
Per regolare l'altezza delle mensole, procedere come segue: tirare lentamente la mensola fino a sganciarla (1), rimuoverla spingendo verso l'interno (2) e reinserirla nella posizione desiderata.

Griglia portabottiglie



Disporre le bottiglie (con l'apertura in avanti) sull'apposito ripiano.

Se il ripiano è posizionato orizzontalmente, utilizzarlo solo per le bottiglie chiuse.



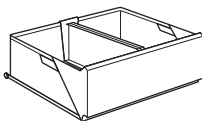
Importante

Il ripiano può essere inclinato per consentire l'appoggio di bottiglie aperte. A questo scopo, tirare verso l'alto il ripiano in modo che possa ruotare in tale direzione e poggiare sul livello immediatamente superiore.

Cassetto verdura

Questo cassetto è particolarmente adatto per la conservazione di frutta e verdura.

Il separatore interno può essere collocato in varie posizioni per favorire una suddivisione ottimale degli alimenti.



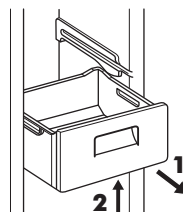
Tutti i componenti interni del cassetto possono essere rimossi per facilitare le operazioni di pulizia.

Rimozione dei cestelli dal vano congelatore

I cestelli del vano congelatore sono provvisti di un fermo che ne impedisce la caduta o la rimozione accidentale.

Per estrarre un cestello dal vano congelatore, tirarlo verso di sé (1) e, al raggiungimento del fermo, rimuoverlo inclinando il lato anteriore verso l'alto (2).

Per reinserire il cestello, sollevarlo leggermente sul lato anteriore e introdurlo nel vano congelatore. Una volta superato il fermo, spingere il cestello nella posizione originale.



Produzione di cubetti di ghiaccio

Questo apparecchio è dotato di una vaschetta per la produzione di cubetti di ghiaccio.

1. Riempire d'acqua la vaschetta.
2. Introdurre la vaschetta nel vano congelatore

Importante Non usare strumenti metallici per estrarre la vaschetta dal vano congelatore.

Consigli e suggerimenti utili

Rumori normali durante il funzionamento

- Quando il refrigerante viene pompato attraverso le bobine o le tubazioni si può sentire un fiavole gorgoglio e un borbottio. Non si tratta di un'anomalia.

- Quando il compressore è in funzione, viene pompato il refrigerante e si può sentire un ronzio e un rumore pulsante dal compressore. Non si tratta di un'anomalia.

- La dilatazione termica potrebbe provocare uno schiocco improvviso. È un fenomeno naturale, non pericoloso. Non si tratta di un'anomalia.
- Quando il compressore si accende o si spegne, si sente un lieve scatto del regolatore della temperatura. Non si tratta di un'anomalia.

Consigli per il risparmio energetico

- Non aprire frequentemente la porta e non lasciarla aperta più di quanto assolutamente necessario.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il termostato è impostato su una regolazione alta e l'apparecchio è a pieno carico, il compressore può funzionare in continuo causando la formazione di brina o ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso, ruotare il termostato su una regolazione più bassa per consentire lo scongelamento automatico risparmiando così energia.

Consigli per la refrigerazione di cibi freschi

Per ottenere i migliori risultati:

- non riporre nel frigorifero cibi caldi o liquidi in fase di evaporazione
- coprire o avvolgere il cibo, in particolare se emana un odore forte
- posizionare il cibo in modo che l'aria possa circolare liberamente attorno ad esso

Consigli per la refrigerazione

Consigli utili:

Carne (tutti i tipi): avvolgerla in sacchetti di polietilene e collocarla sul ripiano di vetro sopra il cassetto delle verdure.

Per motivi di sicurezza, conservarla in queste condizioni solo per uno o due giorni al massimo.

Cibi cucinati, piatti freddi ecc.: dovrebbero essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.

Frutta e verdura: devono essere pulite accuratamente e poste negli appositi cassetti. I limoni, possono far scolorire le parti in plastica del frigorifero in caso di contatto. Si consiglia quindi di conservare gli agrumi in contenitori separati.

Burro e formaggio: dovrebbero essere posti in contenitori ermetici speciali o avvolti in pellicole di alluminio o sacchetti di polietilene per escludere per quanto possibile l'aria. Bottiglie: con il tappo ben chiuso, possono essere riposte sulla mensola portabottiglie. Non conservare nel frigorifero banane, patate, cipolle o aglio se non sono confezionati.

Consigli per il congelamento

Per un processo di congelamento ottimale, ecco alcuni consigli importanti:

- la quantità massima di cibo che può essere congelata in 24 h è riportata sulla targhetta;
- il processo di congelamento dura 24 ore. In questo periodo non aggiungere altro cibo da congelare;
- congelare solo alimenti freschi, di ottima qualità e accuratamente puliti;
- preparare il cibo in piccole porzioni per consentire un congelamento rapido e completo e per scongelare in seguito solo la quantità necessaria;
- avvolgere il cibo in pellicole di alluminio o in polietilene e verificare che i pacchetti siano ermetici;
- non lasciare che cibo fresco non congelato entri in contatto con quello già congelato, per evitare un aumento della temperatura in quest'ultimo;
- i cibi magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce il periodo di conservazione del cibo;
- i ghiaccioli, se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore, possono causare ustioni da congelamento della pelle;
- si consiglia di riportare la data di congelamento su ogni singolo pacchetto per riuscire a tenere traccia del tempo di conservazione;

Consigli per la conservazione dei surgelati

I cestelli del congelatore consentono di individuare rapidamente e facilmente la confezione di alimenti desiderata. Se occorre conservare grandi quantità di cibo, si consiglia di rimuovere tutti i cassetti ad eccezione del cestello inferiore, la cui presenza è necessaria per assicurare la buona circolazione dell'aria.

Per ottenere risultati ottimali è consigliabile:

- controllare che i surgelati esposti nei punti vendita non presentino segni di interruzione della catena del freddo;

- accertarsi che il tempo di trasferimento dei surgelati dal punto vendita al congelatore domestico deve essere il più breve possibile;
- non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura;
- una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non possono essere ricongelati;
- non superare la durata di conservazione indicata sulla confezione.

Pulizia e cura

⚠ Attenzione Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, estrarre la spina dalla presa.

Il gruppo refrigerante di questo apparecchio contiene idrocarburi; la manutenzione e la ricarica devono pertanto essere effettuate esclusivamente da tecnici autorizzati.

⚠ Avvertenza! Gli accessori e i componenti dell'apparecchio non sono lavabili in lavastoviglie.

Pulizia periodica

L'apparecchio deve essere pulito regolarmente:

- lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
- ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido lo sporco e i residui.
- risciacquare e asciugare accuratamente.

Importante Evitare di tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchio.

Per la pulizia dell'interno, non usare detersivi, polveri abrasive, prodotti con forti profumazioni o cere lucidanti, che potrebbero danneggiare la superficie e lasciare un odore intenso.

Pulire il condensatore (griglia nera) e il compressore sul retro dell'apparecchio con una spazzola. Questa operazione migliorerà le prestazioni dell'apparecchiatura riducendone i consumi di energia.

Importante Evitare di danneggiare il sistema refrigerante.

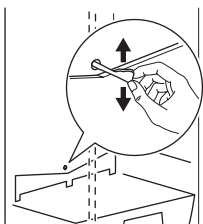
Molti detersivi per cucina contengono agenti chimici che possono intaccare/danneggiare le parti in plastica di questo apparecchio. Si consiglia, perciò, di pulire il rivestimento esterno usando solo acqua calda e una piccola quantità di detersivo liquido per piatti.

Dopo la pulizia, ricollegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Sbrinamento del vano frigorifero

Durante l'uso normale, la brina viene eliminata automaticamente dall'evaporatore del vano frigorifero ogni volta che il motore compressore si arresta. L'acqua di sbrinamento giunge

attraverso un condotto in un apposito recipiente posto sul retro dell'apparecchio, sopra il motore compressore, dove evapora.



È importante pulire periodicamente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento, situato al centro del canale sulla parete posteriore, per evitare che l'acqua fuoriesca sugli alimenti. Usare l'apposito utensile già inserito nel foro di scarico.

Non occorre sbrinare il congelatore

Il comparto congelatore di questo modello è di tipo "no frost". Ciò significa che non si forma ghiaccio durante il normale funzionamento sulle pareti interne dell'apparecchiatura o sugli alimenti.

L'assenza di ghiaccio è dovuta alla circolazione continua di aria fredda all'interno del comparto mossa da una ventola ad azionamento automatico.

Periodi di inutilizzo

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

- 1. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- 2. Estrarre tutti gli alimenti.
- 3. Se necessario, sbrinare l'apparecchio
- 4. Pulire l'apparecchio e tutti gli accessori.
- 5. Lasciare le porte aperte per evitare la formazione di odori sgradevoli.

Se l'apparecchio rimane acceso, farlo controllare periodicamente per evitare che gli alimenti si deteriorino in caso di interruzione della corrente elettrica.

Risoluzione dei problemi

Chiusura della porta

- 1. Pulire le guarnizioni della porta.
- 2. Se necessario, regolare la porta. Vedere le istruzioni di montaggio.
- 3. Se necessario, sostituire le guarnizioni difettose. Rivolgersi al servizio di assistenza.

Sostituzione della lampadina

L'apparecchiatura è dotata di una lampadina interna a LED a lunga durata. Solo al Centro di Assistenza è permesso sostituire l'impianto d'illuminazione. Contattare il Centro di Assistenza locale.

 **Attenzione** Prima di procedere con la ricerca guasti, estrarre la spina dalla presa.

Le operazioni di ricerca guasti, non descritte nel presente manuale, devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.

Importante Durante l'uso alcuni rumori di funzionamento (come quelli del compressore o del circuito refrigerante) sono da considerarsi normali.

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchiatura non è appoggiata in modo corretto.	Controllare che l'apparecchiatura sia appoggiata in modo stabile (tutti i piedini devono essere a contatto con il pavimento).
Il compressore rimane sempre in funzione.	Il regolatore di temperatura potrebbe non essere impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Consultare la sezione "Chiusura della porta".
	La porta viene aperta troppo frequentemente.	Limitare il più possibile il tempo di apertura della porta.

Problema	Causa possibile	Soluzione
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di mettere a conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Abbassare la temperatura ambiente.
	La funzione di congelamento rapido è attivata.	Vedere "Funzione di congelamento rapido"
Sulla parete posteriore del frigorifero scorre acqua.	Durante lo sbrinamento automatico, la brina che si forma sul pannello posteriore si scioglie.	Non si tratta di un'anomalia.
All'interno del frigorifero scorre acqua.	Lo scarico dell'acqua è ostruito.	Pulire lo scarico dell'acqua.
	Gli alimenti impediscono all'acqua di fluire nell'apposito collettore.	Evitare di disporre gli alimenti a diretto contatto con il pannello posteriore.
Scorre acqua sul pavimento.	L'acqua di sbrinamento non viene scaricata nella bacinella di evaporazione posta sopra il compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla bacinella di evaporazione.
Presenza di brina eccessiva.	Gli alimenti non sono avvolti correttamente.	Avvolgere correttamente gli alimenti.
	La porta non è chiusa correttamente.	Consultare la sezione "Chiusura della porta".
	Il regolatore di temperatura potrebbe non essere impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.	La porta non è chiusa correttamente.	Consultare la sezione "Chiusura della porta".
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di mettere a conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre gli alimenti un poco alla volta.
La temperatura nel vano frigorifero è troppo alta.	L'aria fredda non circola correttamente all'interno dell'apparecchiatura.	Adottare le misure necessarie per garantire una corretta circolazione dell'aria fredda.

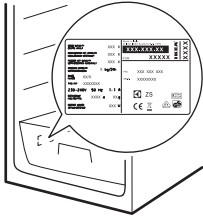
Problema	Causa possibile	Soluzione
La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.	I prodotti sono troppo vicini tra loro.	Disporre i prodotti in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria fredda.
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è inserita correttamente nella presa di alimentazione.	Inserire correttamente la spina nella presa di alimentazione.
	L'apparecchiatura non riceve corrente. Assenza di tensione nella presa di alimentazione.	Collegare alla presa di alimentazione un'altra apparecchiatura elettrica. Rivolgersi ad un elettricista qualificato.
La lampadina non si accende.	La lampadina è in modalità stand-by.	Chiudere e riaprire la porta.
Sul display compare "DEMO".	L'apparecchiatura è in modalità DEMO. .	Mantenere premuto il tasto Modalità per circa 10 secondi fino all'emissione di un prolungato segnale acustico. Il display si spegne per qualche istante prima di riprendere a funzionare normalmente.
Viene emesso un segnale acustico. .	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta".
Sul display della temperatura è visualizzato un quadrato superiore o inferiore.	Si è verificato un errore durante la misurazione della temperatura.	Contattare il proprio Centro di Assistenza (il sistema refrigerante continuerà a tenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura).

Se il problema persiste, rivolgersi al Centro di Assistenza autorizzato più vicino.

Dati tecnici

Dimensioni	
Altezza	1854 mm
Larghezza	595 mm
Profondità	673 mm
Volume netto	
Frigo	245 Litro
Congelatore	76 Litro
Sistema di sbrina- mento	
Frigo	auto
Congelatore	auto
Valutazione a stelle	✱✱✱✱
Tempo di risalita	18 ore
Capacità di congela- mento	10 kg/24h
Consumo di energia	0,644 kWh/24h
Rumorosità	42 dB (A)
Classe energetica	A++
Tensione	230–240
Frequenza	50 Hz

I dati tecnici sono ri-
portati sulla targhet-
ta del modello, ap-
plicata sul lato sini-
stro interno dello
scomparto frigorifero
e sull'etichetta dei
valori energetici.



Installazione

⚠ Attenzione Prima di procedere all'installazione, leggere con attenzione le avvertenze di sicurezza, che riportano le misure precauzionali da osservare per la propria incolumità e per il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Importante Per l'installazione, vedere le istruzioni di montaggio.

Posizione

Per un funzionamento ottimale, installare l'apparecchio lontano da fonti di calore (termosifoni, boiler, luce solare diretta, ecc.) Controllare che sul retro dell'apparecchio sia garantita un'adeguata circolazione dell'aria.

Luogo d'installazione

Questa apparecchiatura può essere installata in un luogo asciutto e ben ventilato (garage o una cantina); tuttavia, per ottenere prestazioni ottimali è consigliabile installarlo in un luogo la cui temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta del modello:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	Da +10 °C a +32 °C
N	Da +16 °C a +32 °C
ST	Da +16 °C a +38 °C
T	Da +16 °C a +43 °C

Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta del modello corrispondano a quelle dell'impianto domestico.

L'apparecchio deve essere collegato a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto. Se la presa di corrente dell'impianto domestico non è collegata a terra, allacciare l'apparecchio a una presa di terra separata in conformità alle norme in vigore, rivolgendosi a un elettricista qualificato.

Il produttore declina ogni responsabilità qualora le suddette precauzioni di sicurezza non vengano rispettate.

Questo apparecchio è conforme alle direttive CEE.



Considerazioni sull'ambiente

Riciclare i materiali con il simbolo ♻.

Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

 **Dove portare gli apparecchi fuori uso?**

In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS.

La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito www.sens.ch.

Materiali di imballaggio

I materiali con il simbolo  sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi in un contenitore di raccolta idoneo per poterli riciclare.

GARANZIA IKEA

Validità della garanzia

La presente garanzia è valida per cinque (5) anni a partire dalla data di acquisto originale del Vostro elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. Per gli elettrodomestici LAGAN, la garanzia è di due (2) anni soltanto. Lo scontrino originale è indispensabile come ricevuta d'acquisto. Una riparazione effettuata nell'ambito della garanzia non estende il periodo di garanzia per l'elettrodomestico o per i nuovi pezzi di ricambio.

Elettrodomestici non coperti dalla garanzia IKEA di cinque (5) anni

La garanzia IKEA di cinque anni non è valida per gli elettrodomestici con il nome LAGAN e tutti gli elettrodomestici acquistati presso un punto vendita IKEA prima dell'1 agosto 2007.

Chi fornisce il servizio ai clienti?

L'assistenza ai clienti sarà garantita dal fornitore del servizio nominato da IKEA attraverso la propria organizzazione o la propria rete di partner di assistenza autorizzati.

Cosa copre la garanzia?

La garanzia copre gli eventuali difetti legati ai materiali e o alla costruzione dell'elettrodomestico ed è valida a partire dalla data di acquisto dell'elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. La garanzia è valida solo su elettrodomestici destinati all'impiego domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non copre la garanzia". Nel periodo di validità della garanzia, il fornitore del servizio nominato da IKEA sosterrà i costi per la riparazione, i pezzi di ricambio, la manodopera e le trasferte del personale di manutenzione, ammesso che il prodotto possa essere riparato senza costi troppo elevati e che il difetto legato ai materiali o alla costruzione rientri nella copertura della garanzia. Queste condizioni sono conformi alle direttive EU (N. 99/44/CE) e alle norme e disposizioni locali applicabili. Le parti sostituite diventeranno di proprietà di IKEA.

Come interverrà IKEA per risolvere il problema?

Il fornitore del servizio nominato da IKEA esaminerà il prodotto e deciderà a propria esclusiva discrezione se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. In caso affermativo, il fornitore del servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato provvederà a propria esclusiva discrezione a riparare il prodotto difettoso o a sostituirlo con un prodotto uguale o equivalente.

Cosa non copre la garanzia

- Normale usura.
- Danni provocati deliberatamente o per negligenza e danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o dal collegamento a un voltaggio errato. Danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, qualità dell'acqua (per esempio presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche), eventi atmosferici o condizioni ambientali anormali.

- Parti soggette ad usura, per esempio batterie e lampadine.
- Danni a parti decorative e non funzionali che non influiscono sul normale utilizzo dell'elettrodomestico, per esempio graffi e variazioni di colore.
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi, pomelli, rivestimenti e parti di rivestimenti o involucri, salvo
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi, pomelli, rivestimenti e parti di rivestimenti o involucri, salvo qualora si possa provare che tali danni sono stati causati da difetti di produzione.
- Casi in cui non siano rilevati difetti durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non effettuate dal fornitore del servizio nominato da IKEA o da un partner di assistenza autorizzato o riparazioni in cui siano state utilizzate parti non originali.
- Riparazioni causate da installazione impropria o non conforme alle specifiche.
- Uso dell'elettrodomestico in ambiente non domestico, per esempio per uso professionale o commerciale.
- Danni dovuti al trasporto. In caso di trasporto effettuato dal cliente presso la propria abitazione o un altro recapito, IKEA non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni verificatisi durante il trasporto. Tuttavia, se il trasporto presso il recapito del cliente è effettuato da IKEA, gli eventuali danni dovuti al trasporto rientreranno nella presente garanzia.

- Costo di installazione iniziale dell'apparecchiatura IKEA. Se un fornitore di servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato effettua una riparazione o sostituzione dell'apparecchiatura nell'ambito della garanzia, il fornitore o il partner di assistenza dovrà provvedere anche alla reinstallazione dell'apparecchiatura riparata o all'installazione dell'apparecchiatura sostitutiva, se necessario.

Tali limitazioni non si applicano a lavori eseguiti a regola d'arte da personale qualificato e con l'uso di parti originali per adattare l'elettrodomestico alle norme di sicurezza di un'altra nazione dell'UE.

Applicabilità delle leggi nazionali

La garanzia IKEA conferisce al cliente diritti legali specifici in aggiunta ai diritti previsti dalla legge e variabili a seconda dei paesi.

Area di validità

Per gli elettrodomestici acquistati in una nazione UE e trasferiti in un'altra nazione UE, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nella nuova nazione. L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia sussiste solo se:

- l'elettrodomestico è conforme alle specifiche tecniche del paese in cui è richiesta l'applicazione della garanzia;
- l'elettrodomestico è conforme e installato conformemente alle Istruzioni di montaggio e alle informazioni per la sicurezza contenute nel Manuale d'uso;

Servizio Assistenza dedicato agli elettrodomestici IKEA:

Non esitate a contattare il Servizio Assistenza IKEA per:

1. usufruire della garanzia;
2. chiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA nei mobili da incasso specifici di IKEA. Il servizio non fornirà assistenza o chiarimenti in merito a:
 - installazione di cucine complete IKEA;

- collegamenti elettrici (se l'apparecchio è fornito senza cavi e spine), allacciamenti idraulici e collegamenti all'impianto del gas che devono essere eseguiti da un tecnico di assistenza autorizzato.
- 3. chiedere chiarimenti sul contenuto del manuale d'uso e su specifiche dell'elettrodomestico IKEA.

Per garantirvi la migliore assistenza, Vi preghiamo di leggere attentamente le Istruzioni di montaggio e/o il Manuale d'uso prima di contattarci.

Come contattarci se avete bisogno del nostro intervento



Consultare l'elenco completo dei fornitori di servizio IKEA e dei relativi numeri di telefono nell'ultima pagina del presente manuale.

Importante Per garantirVi un servizio più rapido, raccomandiamo di utilizzare i

numeri di telefono elencati alla fine del presente manuale. Quando richiedete assistenza, fate sempre riferimento ai codici specifici dell'elettrodomestico che trovate nel presente manuale. Prima di contattarci, assicurateVi di avere a portata di mano il codice prodotto IKEA (8 cifre) relativo all'elettrodomestico per il quale richiedete assistenza.

Importante CONSERVATE LO SCONTRINO!

E' la Vostra prova di acquisto ed è necessario esibirlo per poter usufruire della garanzia. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice (a 8 cifre) dell'elettrodomestico IKEA che avete acquistato.

Vi serve altro aiuto?

Per ulteriori domande non inerenti il servizio assistenza sulle apparecchiature, contattare il più vicino punto vendita IKEA. Vi preghiamo di leggere attentamente la documentazione dell'apparecchiatura prima di contattarci.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359 888 16 0 8	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man.-fre. 09.00-20.00 lør. 09.00-16.00 1 søndag pr. måned, normalt første søndag i måneden
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 € / Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 € / Verbindung aus dem Mobilfunknetz	8 bis 20 Werktage
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	01 63 23 338	Lokalna cijena poziva	pon. - pet. 8:00 - 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 and/or 0900 BEL IKEA	0,10 EUR/min (niet lokaal) Incl. BTW	ma-vr 9.00-21.00 zat 9.00-20.00 zon 9.00-18.00
Norge	815 22052	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	0810 300486	zum Ortstarif	8 bis 20 Werktage
Polska	012 297 8787	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835€/puhelu+0,032€/min Matkapuhelinverkosta 0,192€/min	arkipäivisin 8.00-20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30-20.00 lör-sön 9.30-18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays

